

## **РОЛЬ ТРАДИЦИЙ ФРАНЦА КАФКИ И ПРОБЛЕМЫ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ В ТВОРЧЕСТВЕ НАЗАРА ЭШОНКУЛА**

**Абдужалолова Мухлиса Намоз кизи —самостоятельный соискатель  
Самаркандского государственного педагогического университета  
[@muhlisa1398@icloud.com](mailto:@muhlisa1398@icloud.com)**

**Аннотация:** В данной статье анализируется художественная интерпретация традиций в творчестве одного из ведущих представителей современной узбекской прозы Франц Кафка — Назара Эшонкула, в частности, абсурдная поэтика, экзистенциальное мышление, символизм и средства психологического изображения. В исследовании на основе сравнительно-типологического метода рассматриваются формы выражения внутреннего драматизма, противоречий между человеком и обществом, а также духовных страданий в произведениях писателя. В результате обосновывается, что в творчестве Назара Эшонкула традиции Кафки, взаимодействуя с национальным литературным мышлением, приобретают новое художественное качество.

**Ключевые слова:** Назар Эшонкул, Франц Кафка, модернизм, абсурд, экзистенциализм, художественная интерпретация, поэтика, символизм, психологизм, узбекская проза.

### **NAZAR ESHONQUL IJODIDA FRANS KAFKA AN'ANALARI VA BADIY TALQIN MASALALARI**

**Abdujalolova Muxlisa Namoz qizi – Samarqand davlat pedagogika instituti  
mustaqil izlanuvchisi  
[@muhlisa1398@icloud.com](mailto:@muhlisa1398@icloud.com)**

**Анотация:** Mazkur maqolada zamonaviy o'zbek nasrining yetuk vakillaridan biri Nazar Eshonqul ijodida Frans Kafka an'analari, xususan, absurd poetika, ekzistensial tafakkur, ramziylik va psixologik tasvir vositalarining badiiy talqini tahlil qilinadi. Tadqiqotda yozuvchi asarlaridagi ichki dramatism, inson va jamiyat o'rtasidagi ziddiyat hamda ruhiy iztiroblarning ifodalanish shakllari qiyosiy-tipologik metod asosida o'rganiladi. Natijada Nazar Eshonqul ijodida Kafka an'analari milliy adabiy tafakkur bilan uyg'unlashgan holda yangi badiiy sifat kasb etgani asoslanadi.

**Kalit so‘zlar:** Nazar Eshonqul, Frans Kafka, modernizm, absurd, ekzistensializm, badiiy talqin, poetika, ramziylik, psixologizm, o‘zbek nasri.

**“FRANZ KAFKA’S TRADITIONS AND THE ISSUES OF ARTISTIC  
INTERPRETATION IN THE WORKS OF NAZAR ESHONQUL”**

**Abdujalolova Muxlisa Namoz qizi – Independent Researcher, Samarkand State  
Pedagogical Institute**

**@muhlisa1398@icloud.com**

**Abstract:** This article analyzes the artistic interpretation of Franz Kafka’s traditions in the works of Nazar Eshonqul, one of the prominent representatives of modern Uzbek prose, with particular attention to the poetics of the absurd, existential thinking, symbolism, and psychological means of depiction. The study examines the internal dramatism of the writer’s works, the conflict between the individual and society, and the forms of expressing spiritual suffering through a comparative-typological method. As a result, it is substantiated that Kafka’s traditions in Nazar Eshonqul’s творчество acquire a new artistic quality through their harmonious integration with national literary thinking.

**Keywords:** Nazar Eshonqul, Franz Kafka, modernism, absurd, existentialism, artistic interpretation, poetics, symbolism, psychologism, Uzbek prose.

В развитии мировой литературы XX века особое место занимает течение модернизма, отличающееся направленностью на глубокий анализ внутреннего мира человека. Среди представителей данного направления творчество Франц Кафка выделяется своей сложной философской содержательностью, глубоким психологизмом и своеобразием в изображении абсурдной реальности. В его произведениях центральное место занимают проблемы отчуждения человека, его конфликта с обществом и внутреннего кризиса. Творчество Кафки оказало значительное влияние не только на европейскую, но и на восточную литературу. В узбекской литературе, особенно в период после обретения независимости, усилились модернистские поиски. В этом процессе особого внимания заслуживает творчество Назар Эшонкул. В его произведениях ведущими становятся проблемы внутреннего мира человека, одиночества, отчуждения и конфликта с обществом. В связи с этим сравнительное изучение его творчества в контексте традиций Кафки представляет собой актуальную научную проблему. Рассматривая основные особенности поэтики Франц Кафка, следует отметить такие характерные черты, как абсурдность, неопределённость, сновидческая реальность, бессилие человека и его уязвимость перед системой. В его произведениях герои часто оказываются в непонятных ситуациях, что усиливает

их внутренний кризис. Так, в романе Процесс главный герой оказывается вовлечённым в судебное разбирательство без объяснения причин [1]. Это отражает беспомощность человека перед системой и соотносится с основными идеями экзистенциальной философии.

Обращаясь к творчеству Назар Эшонкул, можно отметить, что в нём также раскрываются сложные пласты человеческой психики. Герои писателя зачастую находятся в состоянии внутреннего страдания, не могут обрести собственное «я» и не способны прийти к согласию с обществом. В произведениях Эшонкула реальность часто представлена в символической и метафорической форме, что сближает его с поэтикой Кафки. Неопределённость событий, условность пространства и времени, изображение героев в состоянии психологического напряжения — всё это напоминает кафкианский стиль.

Абсурдные и экзистенциальные мотивы также находят отражение в творчестве Назара Эшонкула. Жизнь героев наполнена нелогичными и трудно объяснимыми ситуациями [2]. Абсурд выступает важным художественным приёмом, позволяющим глубже раскрыть внутреннее состояние человека. Герои часто живут в условиях, причины которых они не в состоянии осмыслить. В ряде произведений развитие событий кажется нелогичным, однако эта нелогичность служит средством раскрытия психологического состояния персонажей. Экзистенциальные мотивы — одиночество, поиск смысла жизни, страх и тревога — занимают важное место в творчестве писателя. В его произведениях внутренний мир героя становится центральным объектом изображения. Человек нередко представлен как отчуждённая, одинокая и страдающая личность [3], что свидетельствует о близости автора к модернистскому типу мышления. Особое значение в произведениях Эшонкула имеет символика. С её помощью автор глубже раскрывает внутренние переживания человека и социальные проблемы. В творчестве Кафки также ярко выражена символичность: за внешне простыми событиями скрывается глубокий философский смысл. В этом аспекте между двумя авторами наблюдается типологическая близость. Как отмечает Sarimsoqov, «символический образ является высшей формой художественного мышления» [4].

Сравнительно-типологический анализ показывает, что Назар Эшонкул не заимствует традиции Кафки напрямую, а переосмысливает их в контексте национальной литературы, что свидетельствует о его творческой самостоятельности.

В результате анализа выявлено следующее:

- в творчестве обоих писателей доминирует абсурдная реальность;
- герои изображаются в состоянии внутреннего кризиса;
- ведущую роль играют символика и метафорическое мышление.

Однако Назар Эшонкул перерабатывает данные традиции на основе национального менталитета, создавая собственную художественную систему. Результаты исследования показывают, что традиции Франц Кафка занимают важное место в творчестве Назар Эшонкул. В частности, такие черты, как абсурдная поэтика, экзистенциальный дух, символизм и психологическая глубина, сближают двух авторов. Вместе с тем Эшонкул творчески перерабатывает эти традиции в контексте национальной литературы, формируя оригинальную художественную систему.

Говоря в целом о поэтике Франц Кафка, следует отметить, что она представляет собой своеобразное и сложное явление в литературе XX века. В его произведениях действительность изображается не в рамках традиционного реализма, а в необычной, зачастую сновидческой форме. В художественном мире Франц Кафка привычные жизненные ситуации внезапно приобретают абсурдный и непонятный характер. Это заставляет читателя задуматься не только о развитии событий, но и о сущности человеческого существования.

Одной из важнейших особенностей поэтики Франц Кафка является абсурдность. Его герои часто оказываются в ситуациях, причины которых они не способны понять и которые не поддаются логическому объяснению. Подобное положение отражает беспомощность и уязвимость человека перед социальной системой. Для Франц Кафка абсурд — это не просто отсутствие логики, а художественное средство, раскрывающее глубинную сущность человеческой жизни.

Ещё одной важной чертой является неопределённость и открытость интерпретации. В произведениях Франц Кафка время и пространство часто не конкретизированы или имеют условный характер. Герои не понимают, по какой причине они оказались в той или иной ситуации, и читатель также не находит однозначных ответов на эти вопросы. Такой художественный приём побуждает к активному осмыслению текста и допускает множественность интерпретаций.

В поэтике Франц Кафка особое место занимает внутренний мир человека и его психологическое состояние. Герои нередко живут в состоянии одиночества, страха, тревоги и отчуждения. Они не могут прийти к согласию с обществом и ощущают себя чужими в окружающем мире. Эти черты соотносятся с идеями Экзистенциализм, выводя на первый план проблему человеческого существования.

Кроме того, в творчестве Франц Кафка значительную роль играет символика. За внешне простыми событиями скрывается глубокий философский смысл. Так, судебный процесс, замок или фантастические превращения могут интерпретироваться как символы внутренних страданий человека, давления общества и бессмысленности бытия. Таким образом, Кафка создаёт многослойную систему художественных значений.

В целом поэтика Франц Кафка представляет собой сложную художественную систему, отражающую внутренние страдания человека, его конфликт с обществом и проблемы существования. Его творчество не предлагает готовых ответов, а, напротив, побуждает читателя к размышлению, поиску и осмыслению сложных вопросов человеческой жизни.

### **Использованная литература**

1. Франц Кафка. «Процесс» (Der Prozess). – Ташкент: Издательско-творческий дом имени Гафура Гуляма, 2018. – 312 с.
2. Назар Эшонкул. Избранные произведения. – Ташкент: издательство «Sharq», 2016. – 480 с.
3. Назар Эшонкул. «Одиночество» (сборник рассказов). – Ташкент: «O‘zbekiston», 2014. – 224 с.
4. Саримсоков Б. Художественное мышление и стиль. – Ташкент: «Фан», 2010. – 276 с.
5. Эгамов Х. Современная узбекская проза. – Ташкент: «Университет», 2015.